

ENGLISH

1 Package contents

- User Manual - Quick Start Guide (x1)
- PinePhone (x1)
- USB-C power cable (x1)

2 Safety precautions and recycling

2.1 Cautions

Before using the device please read this manual carefully.

Notes for safe operation:

- The PinePhone should be charged using a 15W (5V 3A) USB-PD power adapter. Charging at a higher voltage may result in damage to the device.
- The PinePhone will only operate when its internal temperature is between 5°C and 65°C. It should never be operated with an external temperature lower than -20°C or higher than 40°C.
- Do not puncture, disassemble, strike or squeeze the battery. Old batteries need to be disposed of in accordance with local regulations (see *section 2.2*).
- Do not expose the device to direct sunlight, water or high levels of humidity.
- In the event of overheating, power off the PinePhone and let it cool for 15 minutes.
- Comply with local regulation pertaining to using mobile devices. This extends to and includes use of the device in public spaces, when operating motor vehicles and heavy machinery.

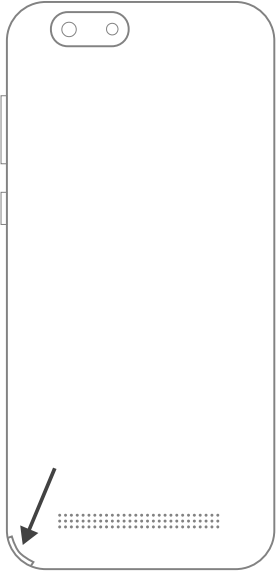
2.2 Recycling of components and batteries

Recycling any PinePhone components should be done according to local regulation. This may require you to dispose of the phone or its parts at a local recycling centre or at a designated container. Please consult local legislation for details.

Batteries should never, under any circumstances, be disposed of with general household waste. The end user is legally obliged to return used batteries. Batteries can be returned to us to be disposed of. The batteries are to be returned to the sender - for more information contact us on info@pine64.org.



3 Getting started



3.1 Back case removal

To remove the back case of the PinePhone, use your fingernail or another soft object to pop up the back case. A notch to easily remove the cover is located at the bottom left of the PinePhone when its back is facing you and its camera is oriented up.

3.2 Initial setup

Your PinePhone arrives with a plastic strip placed between the power connectors and battery. You need to remove it prior to use.

- remove battery using your fingernail or a prying tool
- remove and dispose of the plastic strip placed between the battery and power connectors

You may insert a SIM card and microSD card into the phone with the back case and battery removed. A microSD card may be used to provide an operating system to the PinePhone, or it may serve as additional storage for an operating system installed internally to eMMC. Do not attempt to remove the microSD or SIM cards with the battery inserted into the device.

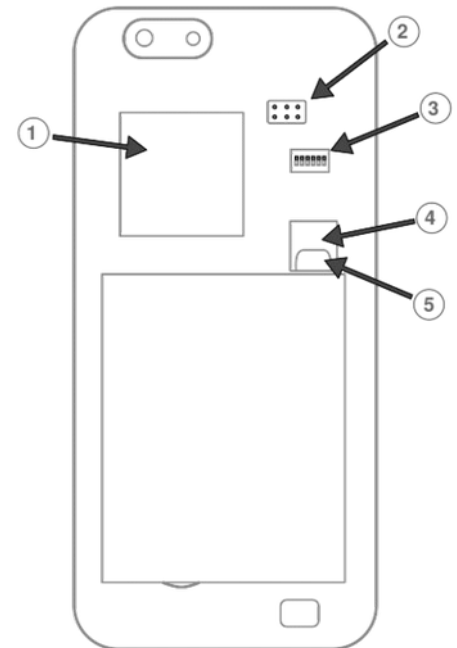
3.3 Privacy switches and pogo pins

Under the cover you find pogo pins and privacy switches labeled 1-6 with their respective functions. Pogo pins use the I2C (two pins) protocol and can be used for accessories and additional functionality.

Privacy switches can be engaged to electrically disable (numbers according to legend on device):

- 1 LTE modem + GPS
- 2 WiFi / Bluetooth
- 3 Microphone
- 4 Rear Camera
- 5 Front camera
- 6 Headphones OFF / UART ON switch

Disabling headphones enables UART output via the headphones jack (see the Wiki for details).



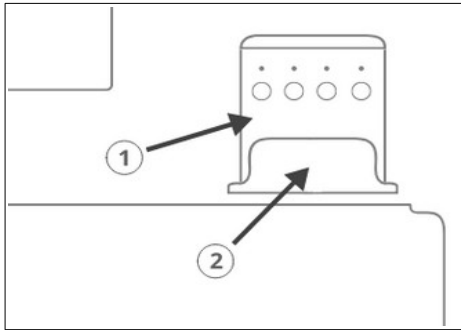
① LTE modem, ② pogo pins, ③ privacy switches, ④ microSD card slot, ⑤ micro SIM slot

3.4 Operating the PinePhone

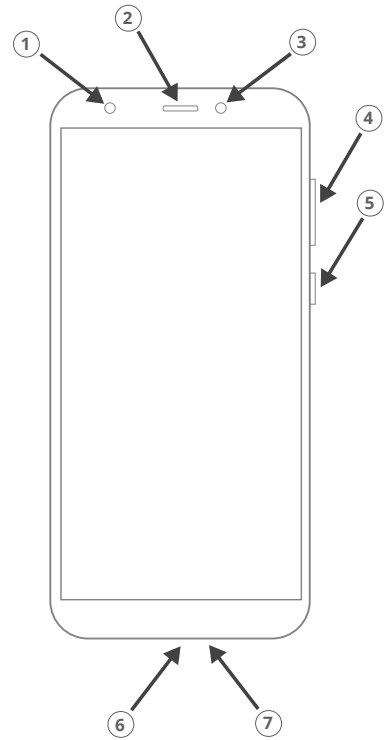
The PinePhone is capable of running multiple operating systems (OSes) (see *section 4*) from internal flash eMMC as well as an SD card. Bootable SD cards have priority over internal eMMC.

To power the PinePhone ON, press and hold the power button for 2 seconds. Boot-up time varies from one OS to another, but you should permit up-to 60 seconds for the phone to start fully. Most OSes have a boot indicator such as a vibration rumble or notification LED flash.

For detailed instructions and to select and operating systems please please visit:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>



- ① Upper slot: microSD card
- ② Lower slot: microSIM card



- ① Sensors & LED light, ② earpiece speaker, ③ selfie cam, ④ volume, ⑤ power, ⑥ USB-C, ⑦ microphone

4 Operating systems

All OSes available for the PinePhone are delivered by community developers and partner-projects. PINE64 does not create software for the PinePhone.

Regardless of which OS comes pre-installed on your device, you can install and run any other OS available for the PinePhone. Please reference our *Software Releases* section on Wiki for more details:
https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone_Software_Releases

5 Hardware

5.1 External component description

Device dimensions: 160.5 x 76.6 x 9.2mm. Device weight: 220 grams.

The PinePhone features a 5.95" HD IPS capacitive touchscreen (16M colors; 1440x720, 18:9 ratio). The headphone jack is located on the top leading edge. The top bar above the LCD houses a 2MP, f/2.8, 1/5" front-facing camera, a multi-color notification LED, a proximity sensor, an ambient light sensor as well as the earpiece speaker. Power button and the volume rocker are located at the right leading edge.

The bottom leading edge houses the USB Type-C port (power, data and video out in DisplayPort Alternate mode) and microphone. On the back of the device, in the left top corner, a 5MP, 1/4" camera and LED flash are to be found. A mono loudspeaker is found at the bottom of the device.

5.2 Device hardware specifications

More information, including PCBA hardware revisions and schematics at:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>

Key hardware specifications:

- **System on Chip:** Allwinner A64
- **RAM:** 2GB / 3GB LPDDR3 SDRAM
- **Storage:** 16GB / 32GB eMMC, up to 2TB via microSD, supports SDHC and SDXC, UHS1
- **SIM:** Micro-SIM
- **Communications modem:** Quectel EG25-G
 - **LTE:** B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B12, B13, B18, B19, B20, B25, B26, B28, B38, B39, B40, B41
 - **WCDMA:** B1, B2, B4, B5, B6, B8, B19
 - **GSM:** 850, 900, 1800, 1900 (MHz)
- **WLAN:** Wi-Fi 802.11 b/g/n, 1x1, single-band, hotspot capable
- **Bluetooth:** 4.0, A2DP
- **GNSS:** GPS/GLONASS/BeiDou/Galileo/QZSS, with A-GPS

5.3 Troubleshooting common issues

- To perform a hard shutdown, hold the power button down for 5 seconds.
- In the event one or more components of the PinePhone fail to engage, ensure that the privacy switches (see *section 3.2*) are in the ON position.
- The battery must be installed for all components of the PinePhone to function properly.
- With no OS installed battery may discharge over time.
- Not all OSes support all of PinePhone's hardware features.

6 Regulatory compliance

The PinePhone is **CE** and **FCC** certified.

Device fully compliant with **RED** directive (2014/53/EU):

- *Quectel EG25-G* Worldwide LTE, UMTS/HSPA(+) and GSM/GPRS/EDGE
- *Realtek RTL8723CS* Wi-Fi 802.11 b/g/n

7 Documentation and contact information

Detailed hardware and software documentation, including **FCC**, **CE** and **RED** certifications, can be located on our Wiki (wiki.pine64.org).

Contact

Sale enquires: sales@pine64.org

Support: support@pine64.org

General enquiries: info@pine64.org



FRANÇAIS

1 Contenu de la boîte

- Manuel Utilisateur – Guide de démarrage rapide (x1)
- PinePhone (x1)
- Câble d'alimentation USB-C (x1)

2 Précautions sur la sécurité et le recyclage

2.1 Précautions

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel attentivement.

Mises en garde et variables opérationnelles:

- Il est recommandé de charger le PinePhone avec un chargeur USB-PD de 15W (5V 3A). Une recharge à une plus haute tension pourrait endommager l'appareil.
- Le PinePhone n'est fonctionnel que quand sa température interne est entre 5°C et 65°C. Il n'est pas recommandé de l'utiliser lorsque la température externe est inférieure à 20°C ou supérieure à 40°C.
- Veuillez ne pas percer, démonter, donner un coup dans ou secouer la batterie. Les batteries usagées doivent être traitées en accord avec les réglementations locales (voir *section 2.2*).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à l'eau ou à une moisissure dense.
- En cas de surchauffe, éteignez le PinePhone et laissez-le refroidir pour 15 minutes.
- Respectez les réglementations locales concernant l'usage de téléphones mobiles. Cela s'étend à, et inclut, l'utilisation de l'appareil dans les espaces publics, pendant l'utilisation d'un véhicule motorisé et de machinerie lourde.

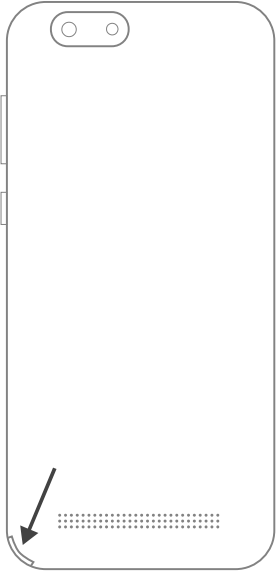
2.2 Recyclage des composants et batteries

Le recyclage de n'importe quel composant du PinePhone doit être fait en accord avec les réglementations locales. Cela peut vous obliger à jeter votre téléphone ou ses parties dans un centre de recyclage local agréé ou dans un point de collecte.

Les batteries ne doivent jamais, sous aucunes circonstances, être jetées avec les ordures ménagères. L'utilisateur final est légalement forcé à retourner les batteries usagées. Les batteries peuvent nous être retournées pour pouvoir être jetées. Les batteries doivent être retournées à l'expéditeur – pour plus d'informations, contactez-nous via info@pine64.org.



3 Premiers pas



3.1 Retirer la coque arrière

Pour retirer la coque arrière du PinePhone, utilisez vos ongles ou un autre objet souple pour déclipser la coque arrière. Une encoche pour retirer facilement cette coque est située en bas à gauche du PinePhone quand son dos vous fait face et sa caméra est orientée vers le haut.

3.2 Paramétrage initial

Votre PinePhone arrive avec une bande plastique placée entre les connecteurs d'alimentation et la batterie. Vous devez la retirer avant d'utiliser le téléphone.

- Retirez la batterie avec votre ongle ou un outil-levier
- Retirez et jetez la bande plastique placée entre la batterie et les connecteurs d'alimentation

Vous pouvez insérer une carte SIM et microSD dans le téléphone avec la coque arrière et la batterie retirée. Une carte microSD peut être utilisée afin de fournir un système d'exploitation au PinePhone, ou pour du stockage additionnel au système d'exploitation interne installé dans la eMMC. N'essayez pas de retirer les cartes microSD et SIM si la batterie est toujours insérée dans l'appareil.

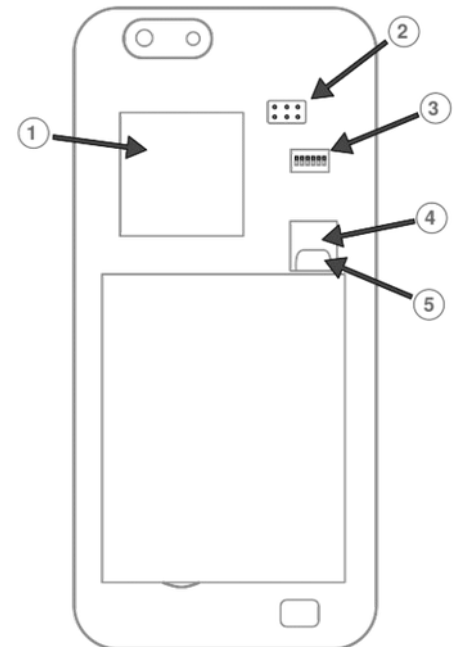
3.3 Interrupteurs de confidentialité et broches pogo

Sous la coque arrière, vous trouverez des broches pogo et des interrupteurs de confidentialité numérotés de 1 à 6 avec leurs fonctions respectives. Les broches pogo utilisent le protocole I2C (deux broches) et peuvent être utilisées pour des accessoires et des fonctionnalités additionnelles.

Les interrupteurs de confidentialité peuvent être activés pour désactiver électriquement (numéros selon la légende sur l'appareil):

- 1 Modem LTE + GPS
- 2 Wi-Fi / Bluetooth
- 3 Microphone
- 4 Caméra arrière
- 5 Caméra avant
- 6 Commutateur Ecouteurs ÉTEINT / UART ALLUMÉ

Désactiver les écouteurs active la sortie UART via la prise jack (voir Wiki pour plus de détails).



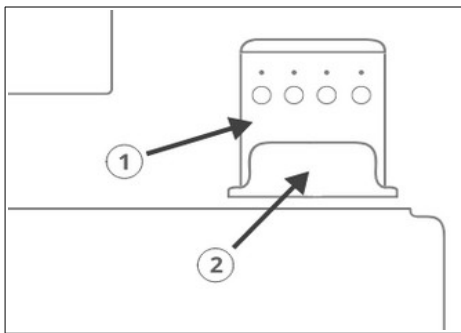
- ① model LTE, ② broches pogo, ③ interrupteurs de confidentialité, ④ port microSD, ⑤ port micro SIM

3.4 Utiliser le PinePhone

Le PinePhone est capable de faire tourner plusieurs systèmes d'exploitation (OS) (voir *section 4*) depuis l'eMMC interne, mais aussi la carte SD. Les cartes SD amorçables ont une priorité plus élevée que l'eMMC interne.

Pour allumer le PinePhone, maintenez enfoncé le bouton d'allumage pendant 2 secondes. Le temps de démarrage varie selon l'OS, mais vous devriez laisser 60 secondes au téléphone pour un démarrage complet. La majorité des OS ont un indicateur de démarrage comme une vibration ou un flash de la LED de notification.

Pour des instructions détaillées et le choix d'un système d'exploitation, veuillez visiter: <https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>



- ① Port du haut: carte microSD
- ② Port du bas: carte microSIM

4 Systèmes d'exploitation

Tous les OS disponibles pour le PinePhone sont délivrés par les développeurs communautaires et les projets partenaires. PINE64 ne produit pas de logiciel pour le PinePhone.

Indépendamment de l'OS préinstallé sur votre appareil, vous pouvez installer et utiliser n'importe quel OS disponible pour le PinePhone. Veuillez voir la section *Software Releases* du Wiki pour plus de détails: https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone_Software_Releases

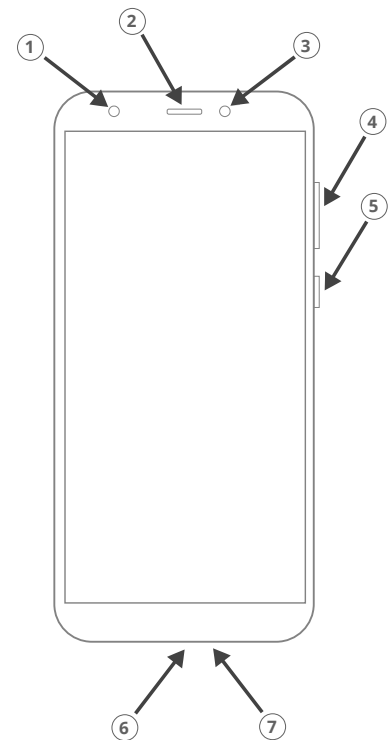
5 Matériel

5.1 Descriptions des composants externes

Dimensions: 160,5 x 76,6 x 9,2mm. Poids: 22g.

Le PinePhone possède un écran IPS HD 5.95" avec dalle tactile capacitive (16M couleurs; 1440x720, ratio 18:9). La prise jack se trouve sur le bord haut. La barre en haut du LCD renferme une caméra avant de 2MP, f/2.8, 1/5", une LED RGB de notification, un capteur de proximité et un haut-parleur avant. Les boutons d'allumage et de volume sont situés sur le bord droit.

Le bord du bas possède le port USB type C (alimentation, données et vidéo en mode alternatif DisplayPort) et un microphone. Au dos de l'appareil, dans le coin haut-gauche, une caméra de 5MP, 1/4" ainsi qu'un flash LED sont présents. Un haut-parleur mono se trouve au bas de l'appareil.



- ① Capteurs & diode LED, ② haut-parleur, ③ caméra selfie, ④ volume, ⑤ bouton d'allumage, ⑥ port USB-C, ⑦ microphone

5.2 Spécifications du matériel de l'appareil

Plus d'informations, y compris les révisions matérielles PCBA et schémas, trouvables ici:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>

Spécifications clés du matériel:

- **Processeur (SoC):** Allwinner A64
- **RAM:** 2GB / 3GB LPDDR3 SDRAM
- **Stockage:** 16GB / 32GB eMMC, 2TB via microSD, supporte SDHC et SDXC, UHS1
- **SIM:** Micro-SIM
- **Modem de communication:** Quectel EG25-G
 - **LTE:** B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B12, B13, B18, B19, B20, B25, B26, B28, B38, B39, B40, B41
 - **WCDMA:** B1, B2, B4, B5, B6, B8, B19
 - **GSM:** 850, 900, 1800, 1900 (MHz)
- **WLAN:** Wi-Fi 802.11 b/g/n, 1x1, bande unique, capable de partage de connexion
- **Bluetooth:** 4.0, A2DP
- **GNSS:** GPS/GLONASS/BeiDou/Galileo/QZSS, avec A-GPS

5.3 Dépannage des problèmes courants

- Pour effectuer un arrêt forcé, maintenez le bouton d'allumage pendant 5 secondes.
- Si un ou plusieurs composants du PinePhone n'arrivent pas à s'activer, vérifiez que les interrupteurs de confidentialités (voir *section 3.2*) soient en position Allumé.
- La batterie doit être installée pour que tous les composants du PinePhone fonctionnent correctement.
- La batterie peut se décharger, même en ayant aucun OS d'installé.
- Les OS ne supportent pas tous les fonctionnalités matérielles du PinePhone.

6 Conformité réglementaire

Le PinePhone est certifié **CE** et **FCC**.

Appareil entièrement conforme à la directive **RED** (2014/53/UE):

- *Quectel EG25-G* Worldwide LTE, UMTS/HSPA(+) and GSM/GPRS/EDGE
- *Realtek RTL8723CS* Wi-Fi 802.11 b/g/n

7 Documentation et informations de contact

Une documentation détaillée du matériel et du logiciel est disponible sur notre site web (pine64.org) et Wiki (wiki.pine64.org).

Contact

Demandes commerciales: sales@pine64.org

Support: support@pine64.org

Demandes générales: info@pine64.org



DEUTSCH

1 Lieferumfang

- Bedienungsanleitung - Quick Start Guide (x1)
- PinePhone (x1)
- USB-C Ladekabel (x1)

2 Sicherheitshinweise und Entsorgung

2.1 Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Bedingungen für den Betrieb und Vorsichtsmaßnahmen:

- Das PinePhone sollte mit einem 15W (5V 3A) USB-Netzteil geladen werden. Höhere Spannungen während des Ladens können Schäden am Gerät verursachen.
- Das PinePhone funktioniert nur bei inneren Temperaturen zwischen 5°C und 65°C. Es sollte niemals bei Umgebungstemperaturen unter -20°C oder über 40°C betrieben werden.
- Der Akku darf keinesfalls durchbohrt, zerlegt, zerquetscht oder geschlagen werden. Alte Akkus müssen ordnungsgemäß nach örtlichen Vorschriften entsorgt werden (siehe *Abschnitt 2.2*).
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht, Wasser und Feuchtigkeit.
- Sollte sich das PinePhone überhitzen, schalten Sie es aus und lassen Sie es 15 Minuten abkühlen.
- Halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften bezüglich der Nutzung von Mobiltelefonen. Dies betrifft auch die Verwendung des Gerätes in öffentlichen Räumlichkeiten oder während der Bedienung von Kraftfahrzeugen und schweren Maschinen.

2.2 Ordnungsgemäße Entsorgung von Bestandteilen und Akkus

Jegliche Bestandteile des PinePhones sollten gemäß örtlicher Vorschriften entsorgt und wiederverwertet werden. Dies erfordert vermutlich die Entsorgung des Mobiltelefons oder einzelnen Teilen an örtlichen Recyclingstellen oder gekennzeichneten Containern. Für weitere Details informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Akkus und Batterien sollten unter keinen Umständen im Hausmüll entsorgt werden.

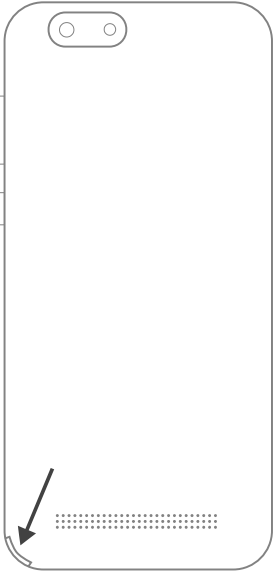
Der Endnutzer ist gesetzlich dazu verpflichtet, benutzte Akkus und Batterien zurückzugeben. Akkus können an uns zurückgesendet werden, um dort fachgerecht entsorgt zu werden.

Die Akkus sind an den Sender zurück zu geben - für mehr Informationen kontaktieren Sie uns unter info@pine64.org.



3 Erste Schritte

3.1 Entfernung der Gehäuserückseite



Um die Rückseite des Gehäuses vom PinePhone zu entfernen, klappen Sie das Gehäuse vorsichtig mit Ihrem Fingernagel oder einem weichen Gegenstand auf. Während die Rückseite zu Ihnen und die Kamera nach oben zeigt, befindet sich an der unteren linken Ecke des PinePhones eine Aussparung zum einfachen Öffnen der Gehäuserückseite (siehe Abbildung).

3.2 Erste Einrichtung

Für den Transport befindet sich ein Kunststoffstreifen zwischen dem Akku und den dafür vorgesehenen Kontakten in Ihrem PinePhone. Dieser muss vor der Benutzung entfernt werden.

- Entfernen Sie die Batterie mithilfe Ihres Fingernagels oder eines Gehäuseöffners
- Entfernen und entsorgen Sie den Kunststoffstreifen zwischen dem Akku und den Kontakten

Während die Rückseite und der Akku entnommen sind können Sie eine SIM-Karte und eine microSD-Karte in das PinePhone einsetzen. Eine microSD-Karte kann entweder zur Bereitstellung eines Betriebssystems oder als zusätzlicher Speicher für ein Betriebssystem auf dem internen eMMC verwendet werden. Versuchen Sie niemals, microSD- oder SIM-Karten zu entfernen, während der Akku sich im Gerät befindet.

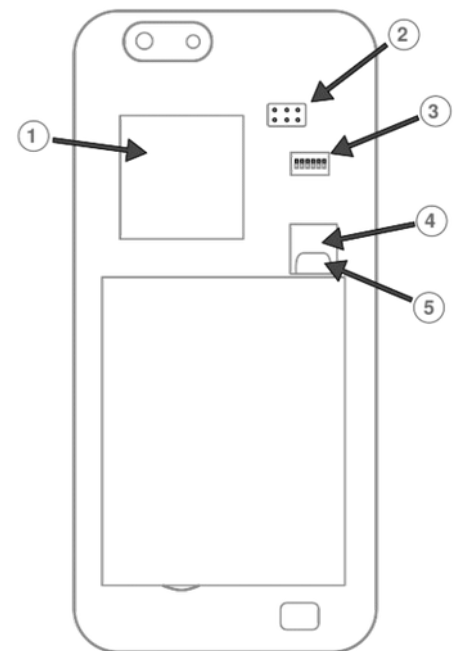
3.3 Privacy-Schalter und Federkontakte

Unter der Abdeckung befinden sich Federkontakte und mit 1-6 gekennzeichnete Privacy-Schalter mit der Beschriftung der jeweiligen Funktionen. Die Federkontakte benutzen das I2C-Protokoll (zwei Pins) und können für Zubehör und Zusatzfunktionalität genutzt werden.

Die Privacy-Schalter können umgelegt werden um folgende Module elektrisch abzuschalten (Nummerierung entspricht der Legende auf dem Gerät):

- 1 LTE-Modem + GPS
- 2 WiFi / Bluetooth
- 3 Mikrofon
- 4 Kamera auf der Rückseite
- 5 Kamera auf der Vorderseite
- 6 Kopfhörer AUS / UART AN Schalter

Das Deaktivieren des Kopfhörers aktiviert die UART-Schnittstelle mithilfe der Kopfhörer-Buchse (mehr Informationen in der Wiki).



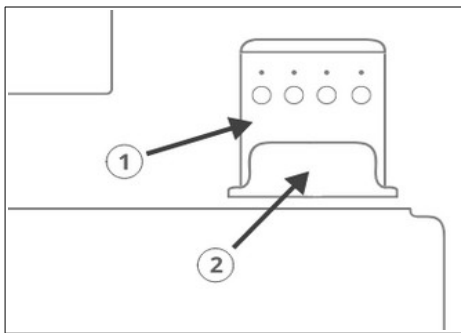
① LTE-Modem, ② Pogo-Pins, ③ Privacy-Schalter, ④ microSD-Karten-Fach, ⑤ Micro-SIM-Fach

3.4 Inbetriebnahme des PinePhones

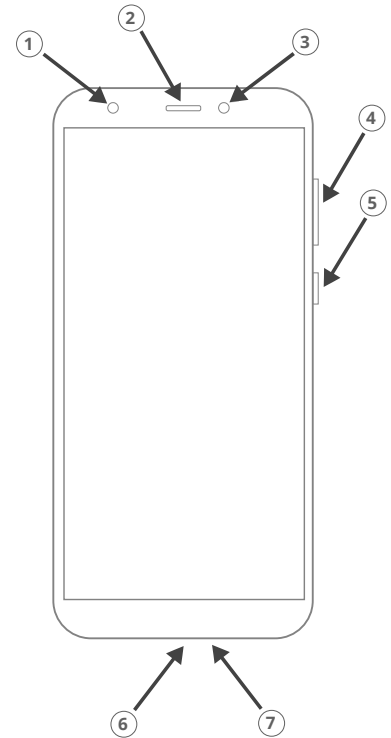
Das PinePhone kann mehrere Betriebssysteme (siehe *Abschnitt 4*) sowohl vom internen eMMC-Flashspeicher, als auch von einer microSD-Karte betreiben. Bootfähige microSD-Karten werden gegenüber dem internen eMMC-Speicher priorisiert.

Um das PinePhone anzuschalten, halten Sie den An-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang gedrückt. Die Boot-Dauer kann je nach Betriebssystem variieren. Rechnen Sie jedoch mit einer Dauer von bis zu 60 Sekunden bis das Gerät vollständig gestartet ist. Die meisten Betriebssysteme zeigen einen Boot-Indikator zum Beispiels mittels Vibrationen oder blinkender Benachrichtigungs-LED.

Detaillierte Anweisungen und eine Auswahlhilfe für Betriebssysteme finden Sie unter:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>



- ① Oberes Fach: microSD-Karte
- ② Unteres Fach: Micro-SIM-Karte



- ① Sensoren & LED-Licht, ② Ohr-Lautsprecher, ③ Frontkamera, ④ Lautstärke, ⑤ Power-Taste, ⑥ USB-C, ⑦ Mikrofon

4 Betriebssysteme

Alle für das PinePhone verfügbaren Betriebssysteme stammen von Community-Entwicklern und Partnerprojekten. PINE64 entwickelt keine Software für das PinePhone.

Unabhängig davon, welches Betriebssystem auf Ihrem Gerät vorinstalliert ist, können Sie jedes andere für das PinePhone verfügbare Betriebssystem installieren. Mehr Informationen hierzu sind im Abschnitt *Software Releases* in der Wiki zu finden:

https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone_Software_Releases

5 Hardware

5.1 Beschreibung der äußeren Komponenten

Abmessungen: 160.5 x 76.6 x 9.2mm. Gewicht: 220g

Im PinePhone befindet sich ein 5.95" HD IPS kapazitiver Touchscreen (16 Millionen Farben; Auflösung: 1440x720; Seitenverhältnis: 18:9). Die Kopfhörerbuchse befindet sich an der oberen Kante. In der oberen Leiste über dem LCD befindet sich die 2MP, f/2.8, 1/5" Frontkamera, eine mehrfarbige Benachrichtigungs-LED, ein Annäherungssensor, ein Umgebungslichtsensor und der Ohr-Lautsprecher. Der An-/Aus-Schalter und die Lautstärketasten befinden sich auf der rechten Kante.

An der unteren Kante befindet sich die USB-Typ-C-Schnittstelle (Strom, Daten und Videoausgang im DisplayPort-Alternate-Modus) und das Mikrofon. Auf der Rückseite des Geräts befindet sich oben links eine 5MP, 1/4" Kamera und ein LED-Blitz. Weiter unten ist ein Mono-Lautsprecher zu finden.

5.2 Technische Daten

Weitere Informationen, PCBA-Hardware Revisionen und Schaltbilder finden Sie unter:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>

Wesentliche Daten:

- **System on Chip:** Allwinner A64
- **RAM:** 2GB / 3GB LPDDR3 SDRAM
- **Speicher:** 16GB / 32GB eMMC, erweiterbar um bis zu 2 TB mithilfe einer microSD-Karte, unterstützt SDHC und SDXC, UHS1
- **SIM:** Micro-SIM
- **Modem:** Quectel EG25-G
 - **LTE:** B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B12, B13, B18, B19, B20, B25, B26, B28, B38, B39, B40, B41
 - **WCDMA:** B1, B2, B4, B5, B6, B8, B19
 - **GSM:** 850, 900, 1800, 1900 (MHz)
- **WLAN:** Wi-Fi 802.11 b/g/n, 1x1, single-band, hotspot-fähig
- **Bluetooth:** 4.0, A2DP
- **GNSS:** GPS/GLONASS/BeiDou/Galileo/QZSS, mit A-GPS

5.3 Problembehandlung und häufige Fragen

- Um das PinePhone hart abzuschalten, halten Sie den An-/Aus-Schalter für 5 Sekunden gedrückt.
- Sollte eines oder mehrere der Module nicht reagieren, stellen Sie sicher, dass der entsprechende Privacy-Schalter auf der eingeschalteten Position steht (Siehe *Abschnitt 3.2*).
- Der Akku muss in das PinePhone eingesetzt sein damit alle Module ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn kein Betriebssystem installiert ist kann sich der Akku mit der Zeit entladen.
- Nicht alle Betriebssysteme unterstützen jede Hardware-Funktion des PinePhones.

6 Erfüllung gesetzlicher Vorschriften

Das PinePhone ist **CE** und **FCC** zertifiziert.

Vollständig konform mit **RED**-Richtlinie 2014/53/EU:

- *Quectel EG25-G* Worldwide LTE, UMTS/HSPA(+) and GSM/GPRS/EDGE
- *Realtek RTL8723CS* Wi-Fi 802.11 b/g/n

7 Dokumentation und Kontaktinformationen

Detaillierte Hardware- und Software-Dokumentation kann auf unserer Webseite (pine64.org) und in der Wiki (wiki.pine64.org) gefunden werden.

Kontakt

Kaufanfragen: sales@pine64.org

Support: support@pine64.org

Allgemeine Anfragen: info@pine64.org



ESPAÑOL

1 Contenido del Paquete

- Manual de Usuario – Guía de Inicio Rápido (x1)
- PinePhone (x1)
- Cable de alimentación USB-C (x1)

2 Precauciones de seguridad y reciclaje

2.1 Precauciones

Antes de utilizar el dispositivo por favor lea cuidadosamente este manual.

Recomendaciones y precauciones para un uso seguro:

- El PinePhone debe ser cargado usando una adaptador USB-PD de 15W (5V 3A). Cargarlo usando un voltaje mayor, puede ocasionar daños en el dispositivo.
- El PinePhone solo funcionara cuando su temperatura interna sea de entre 5°C y 65°C. Nunca debería ser operado a temperaturas externas más bajas que -20°C o más altas que 40°C.
- No perfore, desarme, golpee o apriete la batería. Las baterías que ya no va a usar se deben desechar de acuerdo a las leyes locales (ver *sección 2.2*).
- No exponga el dispositivo a los rayos solares directos, agua o humedad de alta densidad.
- En caso de sobrecalentamiento, apague el PinePhone y déjelo enfriarse por al menos 15 minutos.
- Cumpla con la normativa local sobre el uso de dispositivos móviles. Esto se extiende a, e incluye el uso del dispositivo en espacios públicos, al operar vehículos de motor y maquinaria pesada.

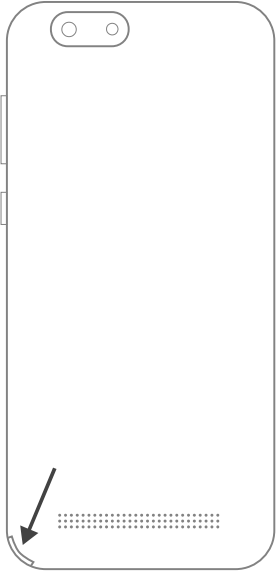
2.2 Reciclaje de componentes y baterías

El reciclaje de cualquier componente del PinePhone debe hacerse de acuerdo a las leyes locales. Esto puede requerir que deseche el teléfono o sus partes en un centro de reciclaje local o en un contenedor designado. Por favor, consulte la legislación local para más detalles.

Las baterías nunca, bajo ninguna circunstancia, deben desecharse con la basura doméstica general. El usuario final está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Las baterías nos pueden ser devueltas para su eliminación. Las baterías deben devolverse al remitente – para mayor información contáctenos mediante info@pine64.org.



3 Primeros pasos



3.1 Desmontaje de la carcasa posterior

Para quitar la carcasa posterior del PinePhone, use su uña u otro objeto blando para levantar la carcasa posterior. Hay una muesca para ayudar a quitar fácilmente la carcasa que se encuentra en la parte inferior izquierda del PinePhone cuando su parte posterior está orientada hacia usted y su cámara está orientada hacia arriba.

3.2 Configuración inicial

Su PinePhone llega con una tira de plástico colocada entre los conectores de alimentación y la batería. Debe retirarla antes de usarlo.

- retire la batería usando su uña o una herramienta de palanca
- retire y deseche la tira de plástico colocada entre la batería y los conectores de alimentación

Puede insertar una tarjeta SIM y una tarjeta microSD en el teléfono mientras la carcasa posterior y la batería estén desmontadas. Se puede usar una tarjeta microSD para proporcionar un sistema operativo al PinePhone, o puede servir como almacenamiento adicional para un sistema operativo instalado internamente en eMMC. No intente extraer las tarjetas microSD o SIM con la batería insertada en el dispositivo.

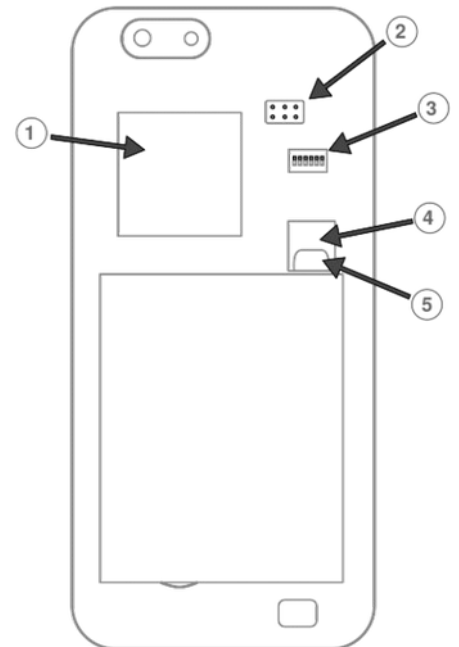
3.3 Interruptores de privacidad y conectores pogo

Debajo de la cubierta encontrará los conectores pogo e interruptores de privacidad etiquetados 1-6 con sus respectivas funciones. Los pines pogo usan el protocolo I2C (dos pines) y se pueden usar para accesorios y funcionalidades adicionales.

Los interruptores de privacidad se pueden usar para desactivar eléctricamente (los números corresponden a la leyenda en el dispositivo):

1. **Módem LTE + GPS**
2. **WiFi / Bluetooth**
3. **Micrófono**
4. **Cámara posterior**
5. **Cámara frontal**
6. **Interruptor de: Auriculares apagados / UART activado**

Al desactivar los auriculares se habilita la salida UART a través del jack para los auriculares (ver Wiki para más detalles).



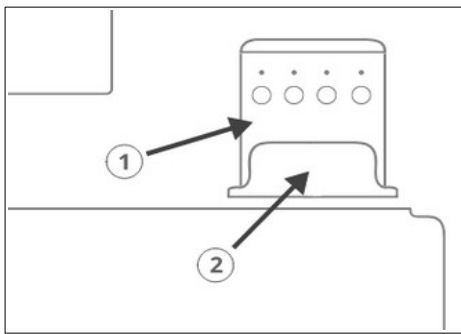
① módem LTE, ② pines tipo pogo, ③ interruptores de privacidad, ④ ranura para tarjeta microSD, ⑤ ranura para tarjeta SIM

3.4 Uso de PinePhone

El PinePhone puede ejecutar varios sistemas operativos (vea la *sección 4*) tanto desde la eMMC flash interna como desde la tarjeta SD. El uso de tarjetas SD de arranque tiene prioridad sobre la eMMC interna.

Para encender el PinePhone mantenga presionado durante 2 segundos el botón de encendido. El tiempo de arranque varía de un sistema operativo a otro pero debería permitir hasta 60 segundos para que el teléfono inicie completamente. La mayoría de los sistemas operativos tienen un indicador de arranque como una vibración o una notificación de destello del LED.

Para instrucciones detalladas y para elegir sistemas operativos por favor, visite: <https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>



- ① Ranura superior: tarjeta microSD
- ② Ranura inferior: tarjeta micro SIM

4 Sistemas operativos:

Todos los sistemas operativos disponibles para el PinePhone son proporcionados por comunidades de desarrolladores y proyectos de colaboración. PINE64 no desarrolla software para el PinePhone.

Independientemente del sistema operativo que venga pre-instalado en su dispositivo, puede instalar y ejecutar cualquier otro sistema disponible para el PinePhone. Por favor, para mas detalles consulte nuestra sección *Software Releases* en la Wiki:

https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone_Software_Releases

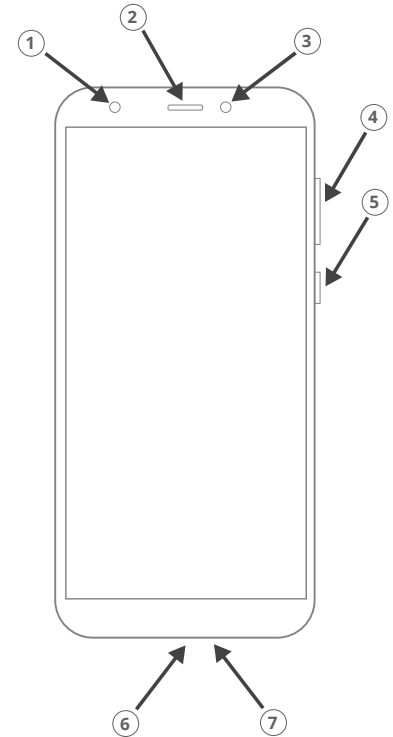
5 Hardware

5.1 Descripción de componentes externos

Dimensiones del dispositivo: 160.5 x 76.6 x 9.2mm. Peso del dispositivo: 220 gramos.

El PinePhone equipa una pantalla táctil HD IPS capacitiva de 5.95" (16M de colores; 1440x720, ratio de 18:9). El jack del auricular está localizado en el borde superior. La barra superior sobre la pantalla LCD aloja una cámara frontal de 2MP, f/2.8, 1/5", un LED multicolor, un sensor de proximidad, un sensor de luz ambiental así como el altavoz auricular. El botón de encendido y las teclas de volumen están situadas en el borde derecho.

En la parte inferior del borde de ataque se aloja el puerto USB tipo C (alimentación, datos, y salida de video en DisplayPort en modo alterno) y el micrófono. En la parte posterior del dispositivo en la esquina superior izquierda se encuentra una cámara de 5MP, 1/4" y un LED flash. Un altavoz mono está en la parte inferior del dispositivo.



- ① Sensores e iluminación LED, ② auricular, ③ cámara frontal, ④ volumen, ⑤ encendido, ⑥ USB tipo C, ⑦ micrófono

5.2 Especificaciones del hardware del dispositivo.

Se puede encontrar mas información, incluyendo revisiones PCBA y esquemas en:
<https://wiki.pine64.org/wiki/PinePhone>

Características principales del hardware:

- **Sistema en el chip:** Allwinner A64
- **RAM:** 2GB / 3GB LPDDR3 SDRAM
- **Almacenamiento:** 16GB / 32GB eMMC, ampliable hasta 2TB vía microSD, soporta SDHC y SDXC, UHS1
- **SIM:** Micro-SIM
- **Módem de comunicaciones:** Quectel EG25-G
 - **LTE:** B1, B2, B3, B4, B5, B7, B8, B12, B13, B18, B19, B20, B25, B26, B28, B38, B39, B40, B41
 - **WCDMA:** B1, B2, B4, B5, B6, B8, B19
 - **GSM:** 850, 900, 1800, 1900 (MHz)
- **WLAN:** Wi-Fi 802.11 b/g/n, 1x1, single-band, con capacidad para punto de acceso hotspot.
- **Bluetooth:** 4.0, A2DP
- **GNSS:** GPS/GLONASS/BeiDou/Galileo/QZSS, con A-GPS

5.3 Resolución de problemas habituales.

- Para forzar un apagado mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos.
- En el caso que uno o más componentes del PinePhone no se activen, asegúrese que los interruptores de privacidad (vea la *sección 3.2*) estén en la posición ON
- La batería debe estar conectada para que todos los componentes del PinePhone funcionen correctamente.
- Sin un sistema operativo instalado la batería puede descargarse con el tiempo.
- No todos los Sistemas Operativos soportan todas las características de hardware del PinePhone.

6 Cumplimiento de normativa

El PinePhone tiene certificado **CE** y **FCC**.

Dispositivo completamente compatible con la directiva **RED** 2014/53/EU:

- *Quectel EG25-G* Worldwide LTE, UMTS/HSPA(+) and GSM/GPRS/EDGE
- *Realtek RTL8723CS* Wi-Fi 802.11 b/g/n

7 Documentación e información de contacto

Se puede encontrar documentación detallada del hardware y del software en nuestra página web (pine64.org) y la wiki (wiki.pine64.org).

Contacto

Consulta de ventas: sales@pine64.org

Soporte: support@pine64.org

Consultas generales: info@pine64.org

